



Sachbearbeiter: Gaio Sandro

ANORDNUNG**ORDINANZA****Nr. 104/2026**

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Festgestellt, dass die Firma Giovanella GmbH aus Predole (TN) um die Ermächtigung angesucht hat, eine öffentliche Straße wegen Grabungsarbeiten teilweise zu sperren;

Visto che la ditta Giovanella srl di Predole (TN) ha richiesto l'autorizzazione per la chiusura parziale di una strada pubblica causa lavori di scavatura;

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 und folgender Abänderungen, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

visti gli art. 6 e 7 del D.L.vo 30 aprile 1992, n. 285 e le seguenti variazioni che approvano le norme sulla disciplina della circolazione stradale;

ordnet an

ordina

Die teilweise Schließung der Kapuzinerstraße im Bereich der Hausnummer 5/B im Zeitraum 20.07.26-31.07.26 jeweils von 07.30-17.30 Uhr geregelt durch alternierenden Einbahnverkehr mittels Ampelanlage. Das ausführende Unternehmen muss für die ordnungsgemäße Beschilderung sowie die Regelung des Verkehrs Sorge tragen.

La chiusura parziale di via cappuccini all'altezza del civ. n. 5/B nel periodo dal 20.07.26-31.07.26 ore 07.30-17.30 con istituzione di un senso unico alternato regolato da impianto semaforico. L'impresa esecutrice deve tener cura della regolare segnaletica stradale e della regolazione del traffico.

Wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (art. 337, 389, 450 Abs.2, 509 des StGB) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft. (Art. 650 des StGB)

Chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450², 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernente legge vigente. (art. 650 del codice penale)

Alle vom Art. 11 und 12 der StVO - GD. Nr.285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui agli Art.11 e 12 del C.d.S.-D.L. 30.04.1992, n.285 e successive modificazioni ed integrazioni sono incaricate a far rispettare la presente ordinanza.

Gegen die Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der S.t.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof –Autonome Sektion Bozen- eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo.

Lana, 14.07.2026

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
- Dr. Helmuth Taber -

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

z.K. G.D/FF Lana/WK Lana/Fa. Giovanella/SASA/martin Reisen